



МИША



Хочешь всё на свете знать?
«Мишу» выпиши опять!
В нём лекарства от зевоты —
игры, песни, анекдоты
и микстуры от тоски —
сказки, комиксы, стихи!

Ребята! Подписка на «МИШУ»
начинается!

ISSN 0208-1563



9 770208 156304

РЫЦАРЬ КАТЕРИНО

По сказке
Дмитрия СУСЛИНА

Продолжение.
Начало в №7

Однажды семилетний мальчик Женя убежал от сестры в зоопарк и оказался у пруда, где плавала стая лебедей. Увидев приближавшуюся сестру, Женя вскочил на спину одного из лебедей, и стая тут же взмыла вверх. Катя отправилась искать Женю и попала в волшебную страну, где её назвали рыцарем Катерино...

Если вы хотите прочитать обо всех приключениях рыцаря Катерино, присылайте заявку по адресу: 125499 Москва, Кронштадский бул., д.37 б, издательство «Армада», «Книга—почтой».

Колдунья Руина, разозлившись из-за разбитого котла, жаловалась на рыцаря Катерино другим ведьмам на Лысой горе.



Дождь погасил пламя. Но друзей ждало новое приключение. На них напал чудовищный Двухголовый Саймон со своими разбойниками и увёз к себе в замок. Кристиана разбойники решили продать гоблинам, а Катю и Друля зажать на ужин.



Разбойники и ведьмы перебили друг друга, и ребятам удалось убежать. Они отправились дальше и вскоре подъехали к Парку Вампиров.

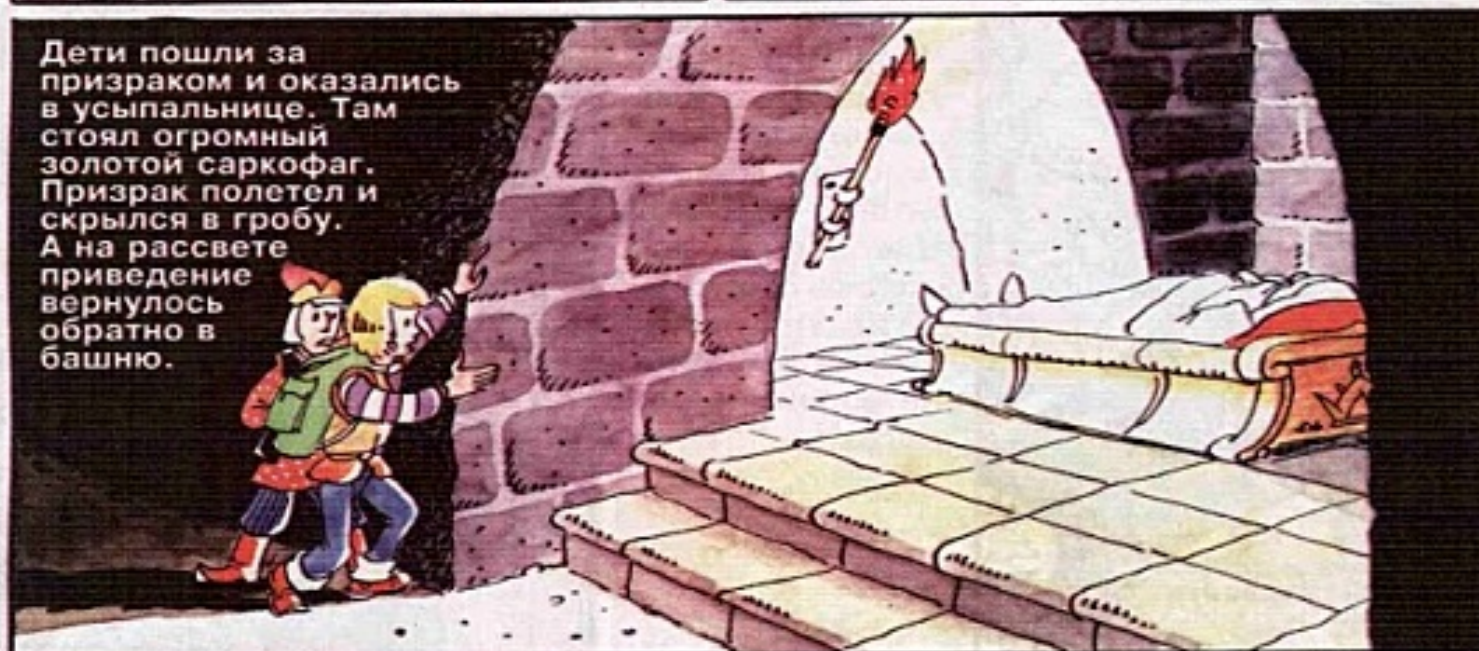


Вампиры боятся чеснока и дорог. Не сворачивайте с пути!

Через несколько дней пути друзья увидели впереди чудесный город с Белой башней. Здесь они простились с Друлем, Ведь тролли — лесные жители и не водятся в городах.



Женя встретил сестру очень холодно. Мальчика как будто подменили. Он отказался разговаривать с Катей.



На следующую ночь состоялось Великое похищение Принца Белой башни! Утром беглецы на своих верных конях покинули город. Когда Женя проснулся, он с радостью обнял сестру — ведь в нём уже не было духа Повелителя.

Вскоре рыцарь Катерино и его спутники подъехали к долине Каменных рыцарей. Местные жители предупредили их об опасности: в долине нельзя делать ни шагу назад: окаменеешь. Ребята спешили и вошли в долину. Их кони испугались и побежали назад. И с каждым шагом они становились каменными.



Сфинкс не знал ответа и вывел ребят из лабиринта. Они прошли через долину Каменных рыцарей. Тогда все, кто окаменел, расколдовались. К друзьям вернулись их кони. А Крис нашёл своих братьев-рыцарей. Теперь они вернулись к жизни.



ПРОИСШЕСТВИЕ В СКВЕРЕ

КОМПЬЮТЕРНАЯ СКАЗКА-ДЕТЕКТИВ

Сенька слонялся без дела в сквере около своего дома. Играть день напролёт в компьютерные игры родители запретили. Вот ребёнок и был выдворен на свежий воздух. Присев в сквере у памятника, Сенька услышал писклявый голосок.

— Сенька, это я, твой друг, компьютерный вирус Вред. Помнишь, как мы с тобой изменяли ход наших любимых игр? Я и вирус Комвир живём в твоём компьютере и часто тебе помогали!

Присмотревшись к памятнику, Сенька понял, что пёстрое пятнышко, летающее вокруг него, не что иное, как его приятель из Компьютерного царства. Он называл его Вредом за скверный характер. Смешной человечек подлетел к мальчику на радужном диске и заголосил:

— В Компьютерном царстве беда, друг! Пропал безвредный вирус Комвир! Без него у детей нет возможности изменить ход игры в своих стрелялках и ходилках. Меня отправили к тебе, Сенька! Жители нашего царства уверены, что мы с тобой сможем найти Комвира в стране людей. Иначе будет нарушено равновесие миров и к вам нагрянут злодеи из компьютерных игр!

Сенька достал из кармана блокнот и, как настоящий сыщик, начал задавать Вреду вопросы.

Прочти внимательно страницу блокнота. Какие, по-твоему, Сенькины заметки не относятся к расследованию? Какие вопросы задал бы ты?

1. Комвир пропал сегодня в 8 часов утра.
2. На завтрак я отказался от манной каши.
3. Кого, кроме меня, в нашем мире знает Комвир?
4. Когда мама мне купит другую игровую приставку?
5. Кому выгодно пропажа Комвира?

Выяснилось, что Комвир по телевизору увидел сюжет о том, что сквер у Сенькиного дома будут сносить и построят здесь гараж. А надо сказать, что скверик был единственным местом в районе, где отдыхали взрослые и дети. Здесь росли чудесные цветы, был пруд и комната игр. И, конечно, здесь обитали лесные феи, птицы и всякие букашки. Они несомненно бы погибли. В сквере жила подружка — фея Селинда. Она жила в прекрасном цветке розы на газоне. Похоже, что она обратилась за помощью к Комвиру.

Посоветовавшись, Сенька с Вредом составили план действий.

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ

1. Разыскать Селинду — фею розы.
2. Опросить жителей скверика.
3. Заставить взрослых отказаться от строительства гаража.
4. Найти Комвира.
5. Опросить свидетелей.

Какой план действий был бы у тебя? Запиши в чистый лист блокнота свой план.

Сыщики разделились — Вреду доверили осмотр памятника, а Сенька должен был разыскать фею. Чтобы мальчика не заподозрили в хулиганстве, он замаскировался под служителя сквера.



Посмотри, кто работает в сквере, какая работа больше всего подходит для того, чтобы беспрепятственно заглянуть во все уголки севера?

Выбери свой вариант маскировки.

1. Садовник.
2. Продавец напитков.
3. Фотограф.
4. Уборщица мусора.
5. Продавец воздушных шаров.

Достав из комбинезона свой малень-



Рисунки Андрея АРТЮХА

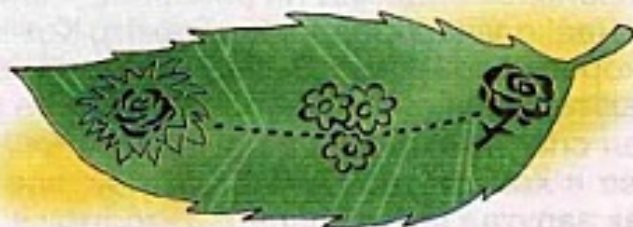
кий фотоаппарат, Сенька с видом заправского фотографа, нахально забрался в самый центр ухоженной клумбы. Онемевший от такого нахальства садовник тут же был сфотографирован. Получив бесплатно мгновенный снимок, он сделал вид, что гуляющие по клумбе мальчики — вещь нормальная, и удалился с лейкой в конец сада.

Наш сыщик заглянул под куст шиповника и вежливо спросил у испуганных букашек о фее Селинде. Самым храбрым оказался кузнечик в очках — местный заводила. Он принял мальчика за одного из сотрудников сквера и нацарапал ему на березовом листе местонахождение феи.

Внимательно рассмотри изображения сотрудников сквера, приглядишься к садовнику. Почему кузнечик принял Сеньку за «своего»?

Ответ. На служаших фирменная кепка, садовник отдал её Сеньке за хороший снимок.

Поблагодарив лесную мелюзгу за содействие, наш сыщик отправился к ажурной беседке с надписью «Цветы». Войдя в магазинчик, он внимательно разглядел бутоны всех цветов, но феи не было. Сенька вернулся в центр сквера и внимательно рассмотрел план кузнечика. Поняв свою ошибку, он направился к памятнику.



Посмотри на план и ты и скажи, почему запутался Сенька?

Ответ. Кузнечик магазинчик жизни не знает. Он изобразил не розу, а кепку с фирменным знаком.

Мальчика чуть не сшиб с ног взволнованный Вред, размахивающий листком бумаги.

— Я точно знаю, что Комвир встретился у памятника с Селиндой! Но было их трое, и они отправились к пруду. В доказательство своих слов он показал Сеньке следующее.

Отпечатки следов у памятника: лягушка, птица, Комвир, кошка, девочка.

Вещественные доказательства: лепестки розы, несколько перьев, шерстинка кошки, журнал «Компьютерные коды».

Определи, что стоит Сеньке занести из следов и вещдоков в Дело. Заполни страницу сам.

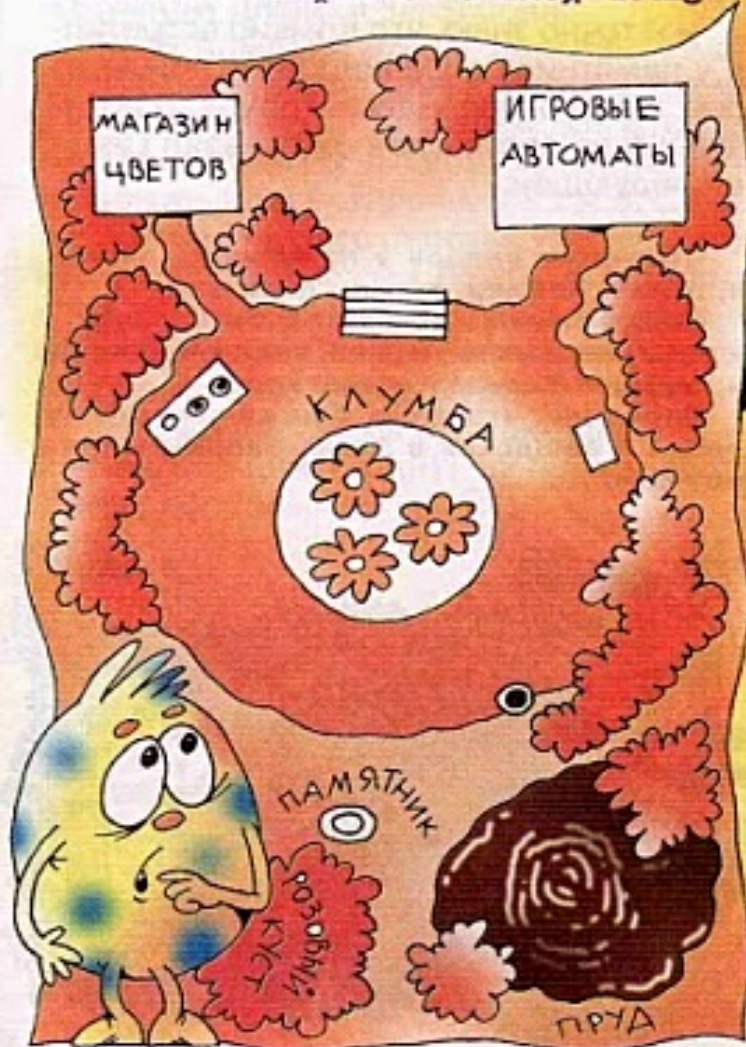


Через пять минут они были у пруда. Утёнок и лягушата, услышав рассказ сыщиков, потащили их к дереву у воды. Слышался плач. На песке сидела и просто утопала в слезах прелестная девочка-фея. Замолкнув на минутку, чтобы рассмотреть вновь прибывших, она разревелась опять. Расстроенные лесные жители еле объяснили своей принцессе, что появилась надежда на спасение. Но Селинда, плача, пробормотала, что Комвир скорее всего погиб. Выяснилось, что компьютерный человечек по её просьбе хотел спасти сквер от разрушения. Он залез в компьютерную сеть строителей и так запутал все их данные, что гараж теперь будут строить в другом конце района.

— Стоп, стоп, — прервал рассказ феи Сенька. — Откуда в сквере компьютеры? У лягушек, что ли?

Посмотри на план сквера, где Комвир мог найти компьютер?

Ответ. Комвир мог найти компьютер в автомате игровых автоматов.



Селинда объяснила, как она провела к компьютеру Комвира. Оказалось, что через 10 минут он выбежал счастливый и объявил о победе над компьютером строителей. Попросил подождать фею ещё пять минут и вернулся к компьютеру. Она прождала час. Зайдя внутрь, не увидела никого, кроме пары мальчишек, зависших над игрой.

— Понятно... — сказал Сенька, — волноваться нет причин.

Почему так решил Сенька?

Придумайте свою версию ответа и пришлите в редакцию. А кто хочет, может сочинить продолжение этой истории.

Владимир СОКОЛОВ

МУРАВЕЙ

Извилист путь и долог.
Легко ли муравью
Сквозь тысячу иголок
Тащить одну свою?

А он, упрямец, тащит
Её тропой рябой
И, видимо, тарашит
Глаза перед собой.



И думает, уставший
Под ношею своею,
Как скажет самый старший,
Мудрейший муравей:

«Тащил, собой рискуя,
А вот, поди ж ты, смог.
Хорошую какую
Иголку приволок».

Рисунок Олега КРАМОПЕНКО



ПРЕСМЕШНАЯ КРЫША

(Из истории вещей)



«Как рыбе зонтик...»

Слышал поговорку: «Как рыбе зонтик...» Конечно, рыбам в реке зонтик ни к чему, зато даже кошки и собаки не прочь укрыться под ним от солнца или дождя. Оказывается, голландцы первыми придумали название зонтику: «зоннедек» — «покрышка от солнца».

На древних египетских рисунках фараон, самый главный правитель, часто изображался под зонтиком. Наверное берегли его голову, чтобы не напекло. В Китае над императором и его семьей слуги держали четырёхэтажные зонтики. В европейских странах знатные люди пользовались зонтами, украшенными драгоценными камнями, цветами, яркими птичьими перьями.

Вот как встретили первый зонтик в Англии. Один писатель его привёз из путешествия по Персии. (Так раньше назывался Иран.) Когда он пошёл про-

гуляться по Лондону, прохожие стали показывать пальцами и хохотать. Мальчишки толпой бежали вслед и швыряли комками грязи.

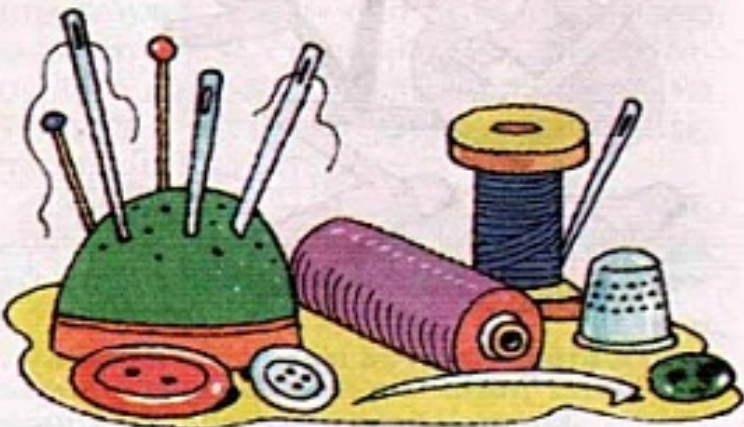
Лондонская газета написала про зонтик: «Пресмешная крыша, устроенная из натянутых на рыбы кости лоскутков материи и снабжённая длинной палкой, в которой есть приспособление для раскрывания и складывания этого безобразного сооружения».

Была стяжкой, стала портняжкой

«Как сшить тёплую одежду из звериных шкур?» — задумался древний человек. Взял длинную острую кость, закрепил на утолщённом конце высушенную жилу какого-нибудь животного. Затем начал соединять куски шкур так, чтобы одежда надёжно держалась на теле и не мешала свободно двигаться.

Изготовить иголку было не так уж сложно. Но потребовалось много веков, чтобы придумать специальный станок для протачивания игольного ушка. Поначалу просто загибали кончик, делая петельку для продевания нитки.

Но почему такое странное название: игла? Оказывается, у древних славян называли иглом деревянный колышек, скреплявший ярмо (деревянный хомут), в котором водили вола, тащившего соху



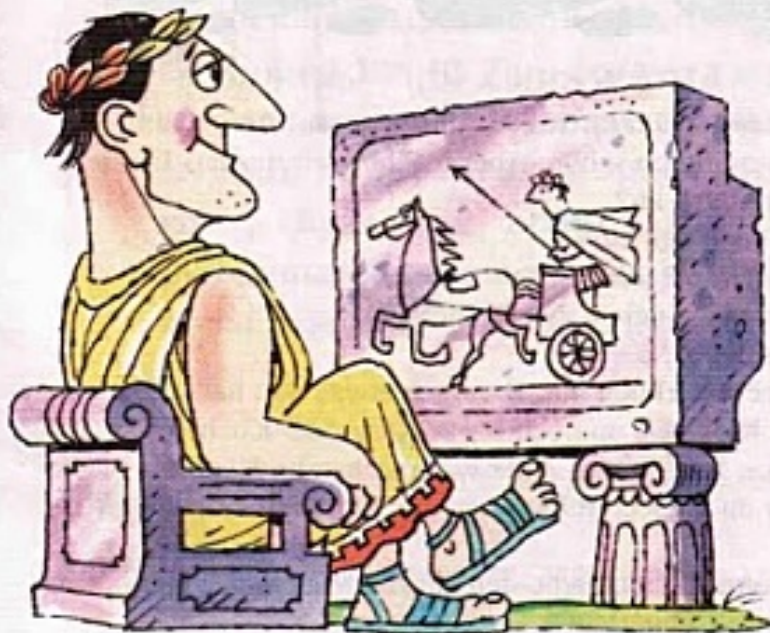
или повозку. Вот от этого ига и унаследовала своё имя швейная игла.

Кто из ребят сам пришивает оторвавшуюся пуговицу, тот знает, как нелегко бывает продеть нитку в ушко иголки. А вот армянский мастер Эдуард Казарян сумел разместить в нём целый караван верблюдов. Разумеется, не настоящих, а вырезанных из пылинок драгоценных камней. Разглядеть их можно только через сильное увеличительное стекло.

Далеко смотрю

Ещё не был изобретён телевизор, а люди уже придумали о нём сказку. Батюшка привёз с ярмарки любимой дочке волшебное блюдечко и наливное яблочко, стало быть спелое, румяное. Стоит покатить яблочко по блюдечку, как в нём возникали видения дивные: города заморские, звери и птицы невиданные, люди чужестранные.

Ещё намного раньше этой сказки в древнем Риме император Траян приказал лучшим художникам высечь на каменных плитах картины своих походов и подвигов, военных битв и охотничьих приключений. Плиты установили вокруг памятника императору. Получилось что-то вроде подробного сообщения о событиях, какие на телевидении называют репортажем.



Чудеса передачи изображения и звука на большие расстояния произошли сравнительно недавно. В конце XIX века португалец Де Пайва и француз Санлэк сильно поспорили, кто из них первым догадался, что можно передавать изображение с помощью электричества. А осуществить замысел не сумели. В России в тайну телевидения проник в 1907 году петербуржец Борис Розинг. А в 1923 году его идеи подхватил инженер Владимир Зварыкин. В начале у него на экране и всего-то появлялись четыре цветные полоски. Но они убедили, что телевидение возможно. Изобретатель получил патент на «электронный глаз», благодаря которому теперь видим все происходящее на Земле и даже на летающей космической станции. Не зря телевизор в переводе с латинского языка значит «далеко смотрю».

Виталий ТУМАНОВ



Хорошо летом в лесу! Как-то раз Миша и его зарубежный друг отправились в лес на пикник. Прочитай и переведи текст и угости своего приятеля на иностранном языке чем-нибудь вкусным.

A picnic in the forest

Ben: It's so beautiful in the forest, isn't it? Everything is green!

Everything is in bloom!

Misha: It's beautiful indeed. But let us set to eating!

B. Shall we begin at once?

M. Of course. And now unpack!

B. There are sausages and ham...

M. And cheese and cake... Not bad!

B. Help yourself!

M. It eats really well! May I have some juice?

B. Sure! Would you like some more cheese or cake?

M. No, thanks, I'm full. But what are you doing, Ben? Why are you packing the empty bottles and tins in your bag?

B. But we can't leave all that garbage here. Environmental protection!



Ein Picknick im Wald

Klaus: Ist es aber schön im Wald! Alles ist grün! Alles blüht!

Mischa: Es ist wirklich schön. Aber machen wir uns aus Essen.

K. Fangen wir gleich an?

M. Natürlich! Pack mal aus!

K. Da ist Wurst und Schinken...

M. Auch Käse und Kuchen. Nicht übel!

K. Greif mal zu!

M. Das schmeckt wirklich gut. Kann ich etwas Saft haben?

K. Sicherlich! Möchtest du noch etwas Käse oder Kuchen?

M. Nein, danke. Ich bin satt. Aber was machst du, Klaus? Warum packst du die leeren Flaschen und Dosen in deine Tasche?

K. Aber wir können doch nicht den ganzen Müll hier liegen lassen. Umweltschutz!



A pique-nique dans la forêt



Pierre: Il est si beau dans la forêt! Tout est vert! Tout est en fleur!

Micha: Il est vraiment beau. Mais mettons-nous doue à manger!

P. Allons nous commencer tout de suite?

M. Bien sûr! Et maintenant sors de ton sac tout ce que nous avons pris.

P. Voilà des saucissons et du jambon...

M. Et du fromage et un gateau. Pas mal!

P. Sers-toi!

M. Au grand air tout est si bon! Je voudrais bien avoir un peut de jus, tu permets?

P. Mais bien sûr. Veux-tu encore un de fromage ou de gâteau?

M. Non, merci, je n'ai plus faim. Mais qu'est-ce que tu fais? Pourquoi mets-tu les bouteilles et les boites vides dans ton sac?

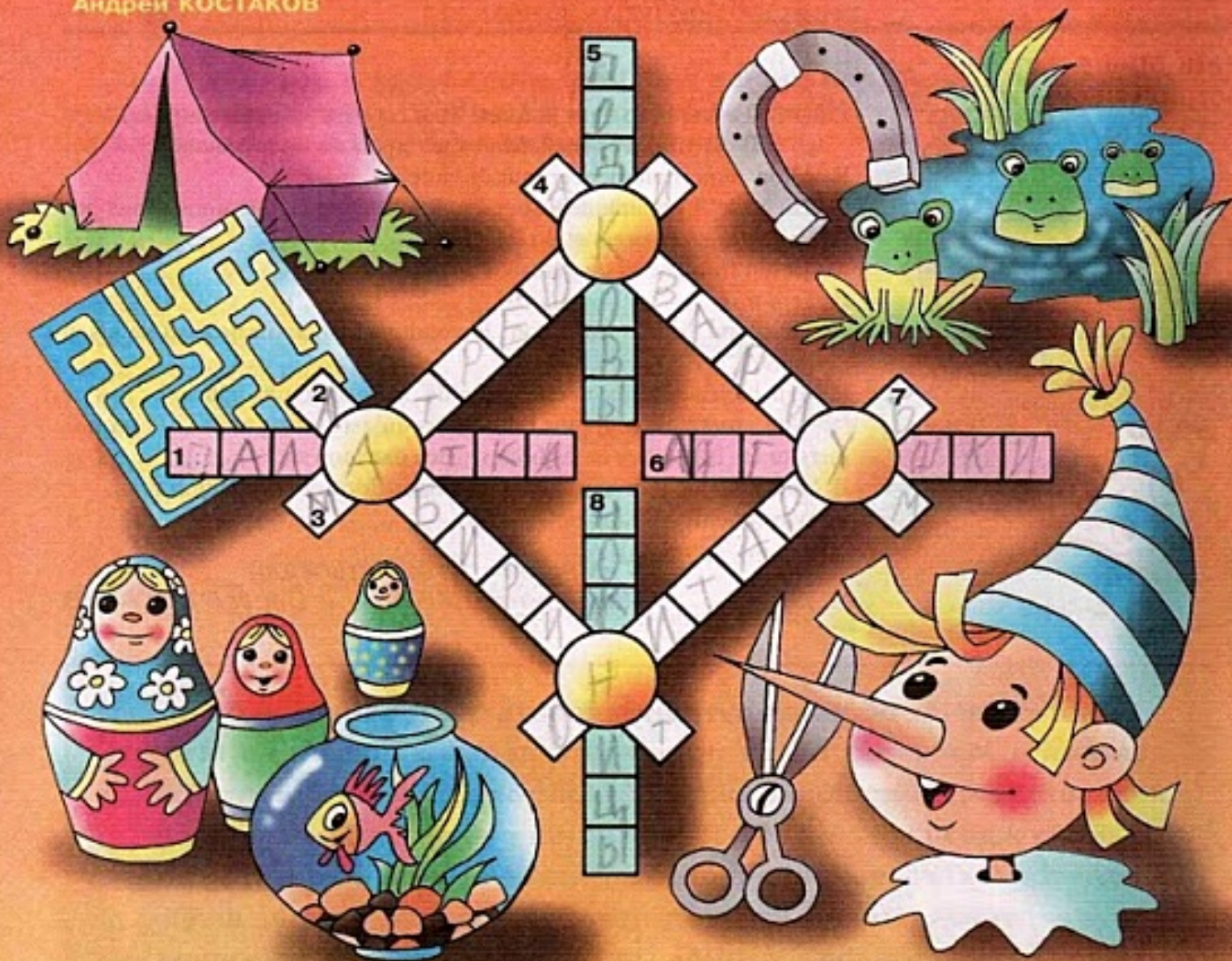
P. Mais nous ne pouvons donc pas laisser l'ordure. Protection d l'environnement!

*С «Мишей» путешествовали
Магдалина ШАВИНА и Сергей БОГАЧЁВ*

Наш «МИША» обожает путешествовать, но в сентябре он останется в Москве и будет принимать дорогих гостей на Московской международной книжной ярмарке. С 1 по 6 сентября «МИША» ждёт гостей из России и из-за рубежа в 57 павильоне Всероссийского выставочного центра у стенда издательства «Воскресенье». Здесь вас встретят писатели и поэты, любимые авторы журнала «МИША», пройдут различные конкурсы, лотереи, состоится вручение призов. А мамы, папы, бабушки и дедушки смогут купить вам и себе книжные новинки «Воскресенья» по издательской цене, подписаться на полное собрание сочинений М.Ю.Лермонтова в девяти томах, купить вашим старшим братьям и сёстрам журнал «Саратога», а ещё журналы «Гороскоп», «Дом, сад, огород». «Русский язык за рубежом» и получить индивидуальные гороскопы для всей семьи с 50 процентной скидкой.

А СЕЙЧАС ВО МНОГИХ ОБЛАСТЯХ В ОТДЕЛЕНИЯХ СВЯЗИ ВОВСЮ УЖЕ ИДЁТ ПОДПИСКА НА «МИШУ» НА 2000 ГОД НА ЛЬГОТНЫХ УСЛОВИЯХ. ПОСПЕШИТЕ НА ПОЧТУ!





Рисунки Андрея ИГОРЕВА

1. Что за домик стоит?
Не построен, а сшит.

2. Поиски выхода здесь нележки -
Кажется всюду одни тупики.

3. Я с таинственной игрушкой
Заигралась допоздна.
Разбираю, собираю...
То их восемь, то одна...

4. Что за маленькое море
На столе моём?
В нём себя любая рыбка
Чувствует китом.

8. Ножницы
4. Аквариум 5. Подкова 6. Лягушки 7. Буратино
онитатно 1. Палатка 2. Лабиринт 3. Матрёшки

5. Эти чудо-босоножки
Берегут лошадке ножки.

6. Зелены и лупоглазы
Лилипуты-водолазы.
Лапы — вылитые ласты,
Но прыгучи, как гимнасты.

7. Руки, ноги, два колена -
Все из одного полена.
Нос такой, что даже в маске
Узнают героя сказки.

8. Не хотят работать сами
Эти братья-резаки,
Но заставит потрудиться
Двух лентяев кисть руки.



Наш Миша-путешественник не только за границу ездит, он обожает и по родной земле путешествовать. Недавно Миша побывал в сельских школах Белгородской области, познакомился там с ребятами, пришёл в восторг от их стихов, рисунков и решил познакомить с ними читателей. Жаль только места для всех не хватило.

РОДНЫЕ РОМАШКИ

Колкое сено, пыльные дорожки,
Милая заботливая мать,
Молоко коровье, пушистые кошки,
Разве можно всё это променять?
Променять на газы выхлопные,
Небоскрёбы-девятиэтажки.
Разве позабудешь улочки родные,
Ширь полей и милые ромашки?

Аня ВОЛОБУЕВА

Александр ПОПОВ



Аня ЛАЗАРЕВА

Сергей КУШНАРЁВ



Юля КОРСУН



Володя ЦЫБУЛЬНИКОВ



СРОЧНО В НОМЕР!

Газетно-журнальное объединение «Воскресенье» и журнал «Миша» учредили две стипендии по 200 рублей в месяц для одарённых девочек из Белгородской области: воспитаннице Корочанской школы-интерната Жене НЕУДАЧИНОЙ и Юле ПОПОВОЙ из Шебекинской школы-интерната. Женя - лауреат международного конкурса стран СНГ «Муза и дети», она прекрасная певица и ещё отличница, а Юля - настоящая комическая актриса, обожает ставить спектакли вместе с малышами.

Поздравляем, девочки!



РАСПИСАНИЕ

понедельник

вторник

среда



Друзья! Всех ли учеников, нарисованных нашим художником Левом Хачатряном, вы уз-

НЕДАРОМ ПОМНИТ ВСЯ РОССИЯ...

В 125 километрах западнее Москвы находится Бородинское поле. Здесь более полутора веков назад русская армия смогла остановить победный путь императора Наполеона. Накануне сражения Наполеон скакал вдоль поля на белой лошади в окружении генералов, а на другой стороне поля проезжал со свитой в открытой коляске Кутузов. Каждый из полководцев разрабатывал свой план сражения.

И грянул Бородинский бой. У Наполеона было 135 тысяч солдат и 580 орудий, у Кутузова — 120 тысяч солдат и 600 орудий.

Главный удар войска Наполеона нанесли по основным укреплениям — Семёновским флешам, которые охраняла армия Багратиона. В это же время неприятель начал первую атаку на Курганную высоту, на которой располагалась батарея генерала Раевского. Сражение развернулось по всему флангу. Солдаты двух армий шли колонна на колонну, шеренга на шеренгу. С командных высот были видны треугольники пехоты, мчались вороные, белые и серые кони с всадниками, одетыми в кирасы и каски,

сверкавшие медью на солнце. Был ясный сентябрьский день, но ветер не мог развеять над Бородинским полем облака порохового дыма и тучи пыли, поднятые копытами коней. Гром сотен орудий сотрясал землю и гул пальбы плыл на сотни километров окрест.

Близился полдень, и Наполеоном всё сильнее овладевала тревога. Много дал он сражений, и всегда его войска после первых

атак сокрушали противника, к нему волкли захваченные знамёна и вели пленных, а тут прошло шесть часов, полководец ввёл в сражение свои главные силы, а победы всё не было. Наполеон снова и снова бросал свои войска под огонь русских батарей, под удары русской пехоты и кавалерии. Наконец, во время 8-й ожесточённой атаки Багратион был тяжело ранен. Наступил очень опасный для русских момент сражения. Французы



Бородинская панорама в Москве



Шевардинский редут



Церковь Рождества в селе Бородино 1696-1701гг. — свидетельница Бородинского сражения

Село Бородино. Вид с батареи Раевского



тили fleши, неприятелю уже видны были тылы русской армии...

Наполеон отдал приказ:

— Гвардию в огонь!

Кутузов, увидев опасность на своём левом фланге, бросил в атаку казачий корпус атамана Платова и кавалерийский корпус генерала Уварова. Русская конница нагнала страху на противника, а Кутузов в это время подвёл к левому флангу своей армии резервы и послал туда генерала Дохтурова, который занял оборону у деревни Семёновской. С каждым часом всё больше потерь несла пехота, и всё важнее становилась роль артиллерии. Русские артиллеристы отражали одну за другой атаки вражеской

конницы. Миновал полдень, с каждым часом таяли ряды войск. Наполеон захватил fleши, высоту за деревней Утица, Бородино, и ему снова показалось, что победа близка. Он приказал кирасирам — тяжёлой кавалерии — атаковать русских на Семёновских высотах. Но «железные всадники» натолкнулись на штыки русских гвардейцев.

У Наполеона оставалась последняя надежда: взять батарею Раевского и рассечь надвое русскую армию.

Все защитники батареи героически дрались и почти все погибли. В это время на командный пункт Кутузова прискакал гонец от Барклая-де-Толли. Он доложил Кутузову, что батарея Раевского

А.И.Вепхвадзе. Смертельное ранение генерала Багратиона на Бородинском поле.



Пётр Иванович Багратион



пала, фронт русской армии прорван, и Барклай советует дать приказ к отступлению. Но Кутузов приказал готовиться к контрнаступлению на новой позиции, позади батареи Раевского. Увидев, как по приказу Кутузова снова строится русское войско, Наполеон приказал отвести своих солдат с Бородинского поля.

Впервые за десятилетия войн видел Наполеон поле, на котором за десять часов битвы пало с двух сторон 100 тысяч человек. Все войны, которые он вёл, решались победой в одном сражении, как он говорил «одним ударом грома». А тут французские войска не только не разбили русских, но сами отступили. На Бо-



Государственный Бородинский Военно-исторический музей - заповедник



С.В.Герасимов. М.И.Кутузов на Бородинском поле.

родинском поле Наполеон проиграл не только сражение, но и войну.

Благодарное Отечество помнит своих героев, их имена увековечены в названиях улиц и проспектов столицы. Кутузовский — один из самых красивых столичных проспектов. Здесь расположена и Триумфальная арка, воздвигнутая в честь победы над войсками Наполеона, и Бородинская панорама. Стоишь в центре её — и кажется, будто ты сам в гуще сражения на Бородинском поле. Рядом с Кутузовским проспектом — Поклонная гора. Здесь когда-то Кутузов решил оставить Москву, чтобы сохранить русскую армию и Россию. А Наполеон ждал-ждал здесь ключи от Москвы, да так и не дождался. Неподалеку — улицы, названные в честь героев войны 1812 года: генера-

лов Дорохова и Ермолова, партизан Василисы Кожиной, Дениса Давыдова, капитана Сеславина и многих других славных защитников. В этом же районе и метро «Багратионовская», а один из мостов столицы называется Бородинским.

Если ты учишься в школе, то, наверное, уже знаешь стихотворение М.Ю. Лермонтова «Бородино», если же ты ещё дошкольник, то, наверное, уже познакомил

Рядовой и штаб-офицер Лейб-гвардии Преображенского полка



Рядовой Лейб-гвардии Гусарского полка

Памятник М.И. Кутузову
на Бородинском поле



тебя с ним кто-нибудь из взрослых.
Помнишь:

«— Скажи-ка, дядя, ведь недаром
Москва, спалённая пожаром,
Французу отдана?
Ведь были ж схватки боевые,
Да, говорят, ещё какие!
Недаром помнит вся Россия
Про день Бородина!».

Именно этой великой битве, о кото-
рой мы только что рассказали, и посвя-
тил известное каждому россиянину свое



Штаб—офицер
Лейб—гвардии
Конного полка



К. Пулацкий.
Отступающий
француз

гениальное стихотворение великий рус-
ский поэт.

ВНИМАНИЕ! Хорошая новость от «Миши». Мама
и папы наших читателей! Сообщаем вам, что Го-
сударственное издательское объединение «Вос-
кресенье» начало выпуск полного девятитомного
собрания сочинений Михаила Юрьевича Лермон-
това. В него войдут стихи, проза, драматургия и
переводы, а также уникальные тома «Живопись и
графика Лермонтова» и «Лермонтов в жизни».



Стоимость подписки 550 рублей. Издательство сохранит эту
цену для тех, кто оформит подписку до выхода первого тома, кото-
рый должен появиться уже в сентябре этого года.

С просьбами о подписке обращаться по адресу: 125805 Моск-
ва, ул. Правды, 24, телефоны (095) 257-32-53, 257-30-53, 257-39-46.

Наши банковские реквизиты: р/с 40502810938320100014 в
Московском банке АК СБ РФ, Петровское ОСБ № 5287/01148, к/с
30101810600000000342, ИНН 7707026302, БИК 044525342, ОКОНХ-
87100, ОКПО-13236709, СОЕИ-0372.



НЕ УРОКОВ

четверг

пятница

суббота

нали? Кого как зовут, из каких произведе-
ний эти герои и кто авторы произведений?





453523 Башкортостан, Белорецкий р-н, с. Кага, ул. Пролетарская, д. 19
БОРИСОВОЙ
Наташе

По гороскопу - рыба. Играю на пианино, люблю собак и кошек. Мой брат по гороскопу Козерог. Любит слушать музыку и играть в футбол.

650003 г. Кемерово, Ленинградский пр-т, д. 30, кв. 489
ГУЛЕВИЧ Ксюше и Саше



Рисую картины о природе.
641344 Курганская обл., Белозерский р-н, с. Пьянково
ЛЕБЕДЕВУ Паше

Ленинградская обл., Выборгский р-н, пос. Кузьминское
ПАН Тане



Привет! Мне скоро десять лет. Люблю кататься на коньках, играть в весёлые игры и получать письма.

142432 Московская обл., Ногинский р-н, пос. Черноголовка, ул. Школьный б-р, д. 16, кв. 96
СЕЛИМАНКИНОЙ
Ане



454503 Башкортостан, г. Белорецк, ул. Блюхера, д. 78, кв. 16
БУДУЕВУ Денису

Постараюсь стать хорошим другом, дать полезный совет, помочь. Охотно читаю фантастику, занимаюсь спортом, хожу в походы.

404140 Волгоградская обл., п. Колхозная Ахтуба, ул. Центральная, д. 63/2
ПЛАКСИНОЙ Лене



Люблю читать и решать кроссворды.
156901 Костромская обл., г. Волгореченск, ул. Парковая, д. 21, кв. 15
Диме **БАБАНОВУ**.

Что может быть лучше катания на лыжах! А кто любит лепить из пластилина?
164658 Архангельская обл., Мезенский р-н, д. Кильца
ГАЛИЦЫНОЙ Жене



Придумываю игры, смотрю мультики и мечтаю найти клад. Жду писем от любителей приключений.

216550 Смоленская обл., Шумячский р-н, д. Краснополье
БОРИСЕНКОВОЙ
Лене

617258 Пермская обл., Кудымкарский р-н, Кувинский с/с, д. Васюково
МОШЕВОЙ Тане



Коллекционирую марки, собираю фантики от шоколадок, обожаю готовить.

606618 Нижегородская обл., Семеновский р-н, с. Ильино-Заборское, ул. Кирова, д. 5
СЕМЕЦКОЙ Ире



303117 г. Орёл, д. Овсянниково, д. 206
ЕРОХИНОЙ Маше

Изучаю немецкий язык, люблю животных.

627220 Тюменская обл., с. Арлизонское, ул. Горького, д. 3
НЕРАДОВСКИХ
Роме



Мальчики и девочки! Пишите мне, отвечу всем, кто любит читать и вышивать.

632810 Новосибирская обл., г. Карасук, ул. Советская, д. 25а, кв. 2
ДЕРЕПАСКО Юле

162920 Вологодская обл., Вытегорский р-н, п/о Андома
НОВОЖИЛОВУ
Никите



Попали как-то звери в яму. День сидят, второй — выбраться не могут. Захотели есть.

— Давайте съедим самого молодого, — предложила лиса, — он самый вкусный. Я в конкурсе не участвую, мне 40 лет.

— А мне — тридцать пять, — заявил волк. — Тоже не малыш, между прочим.

— А мне — двадцать восемь, — соврал заяц.

Мишка слушал-слушал да и говорит:

— Я хоть у вас и самый молодой, но ка-а-к тресну — сразу есть расхочется!



Сидела однажды ворона на дереве и держала в клюве кусок сыра. Глядь — лиса под деревом уселась. Ну, ворона приготовилась на провокации не поддаваться, клюв покрепче сжала. А лиса — рраз — за ветку дернула, ворона упала, сыр выронила и говорит: — Ничего себе басню сократили!

Повстречались верблюд и ослик.

— Что это ты, ослик, всё бегаешь туда-сюда? — недовольно проворчал верблюд.

— Чем быстрее я бегу, тем больше меня обвеивает ветерок, тем мне прохладнее, — ответил ослик.

Верблюд поверил ему, как рванул по пустыне — только мозолистые ноги замелькали. К вечеру прибежал к ослику — и упал в изнеможении.

— Ой, на помощь, верблюд замёрз! — закричал ослик.



— Если ты поиграешь сегодня на скрипке, я куплю тебе эскимо, — говорит мать сыну.

— Нет, мамочка, сосед обещал мне три эскимо, если я не буду сегодня играть!



Прислали Валя БОГАЧЕВ из Москвы, Саша ЗИНЧУК из Минска, Ира БОРИСЫЧЕВА из с. Лайково Московской обл., Катя СТРИГИНА из п. Шерегет Кемеровской обл., Аня БРАТУХИНА из п. Сенчурак Кировской обл.

ТЕБЕ В КОЛЛЕКЦИЮ

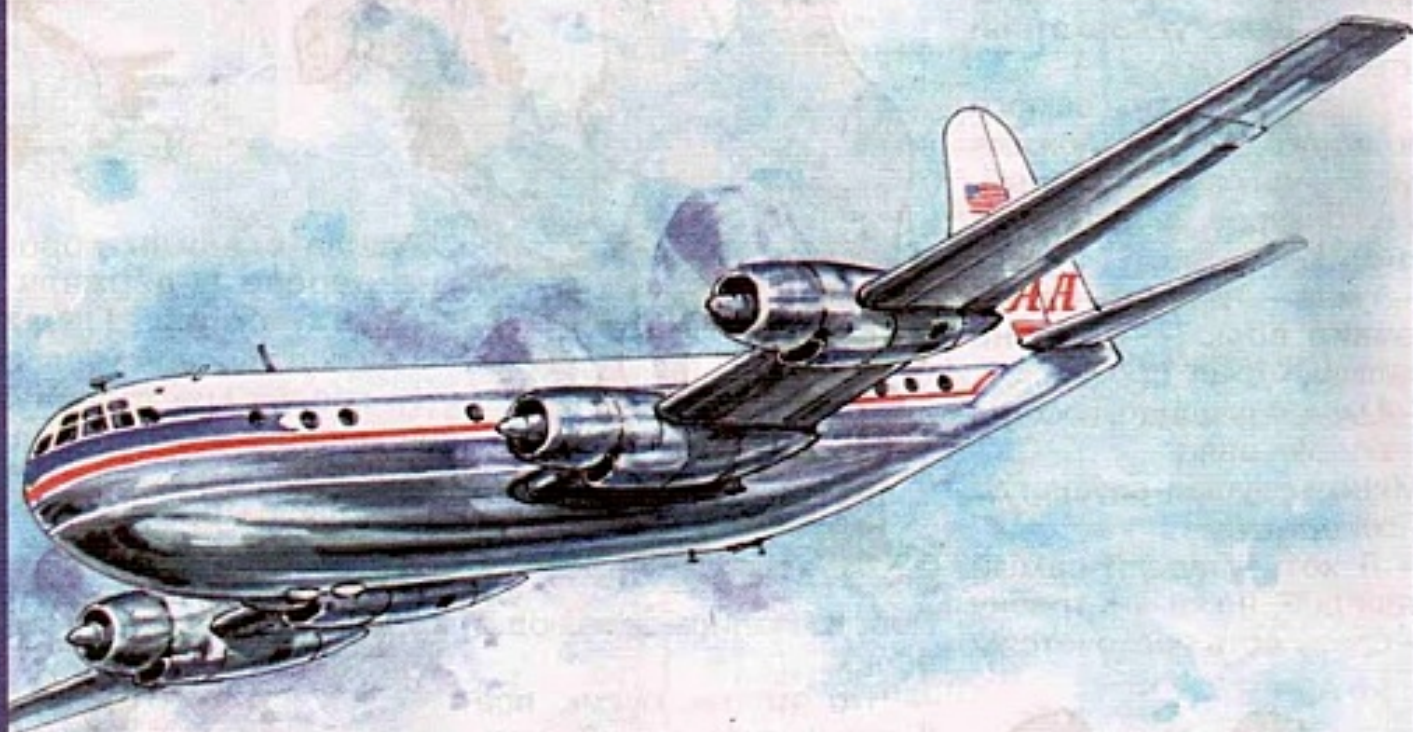


Рисунок Игоря Гончарука.

Как ты уже знаешь, первый самолёт поднялся в небо в 1903 г. и продержался в нём всего 12 секунд. С тех пор мысли конструкторов заработали так плодотворно и быстро, что далеко оставили за собой самые смелые прожекты самых отчаянных фантазёров. К середине нашего столетия уже трудно было представить мир без авиации. Каких только машин не создавали авиастроители, наделяя их самыми различными профессиями.

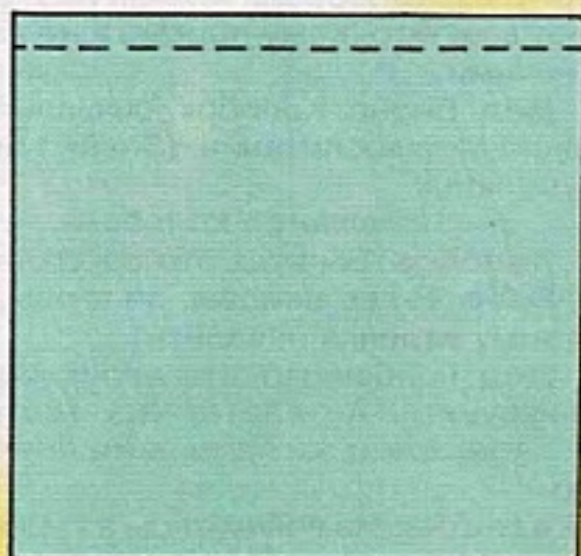
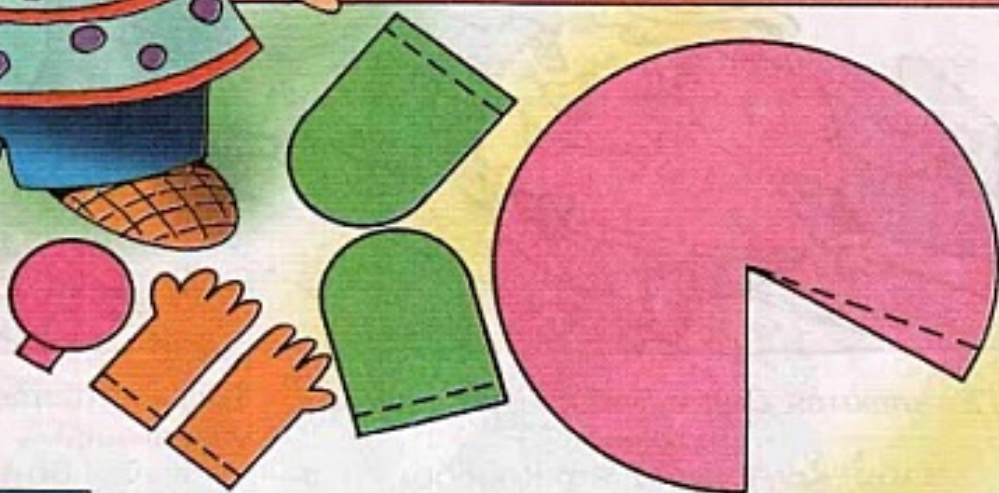
С каждым годом самолёты летают всё быстрее и дальше без посадки на заправку, поднимают всё больше и больше грузов. Страны соперничают друг с другом в создании крылатых машин. В 1947 г. в нашей стране построен первый реактивный самолёт МиГ-15. У него была военная профессия — истребитель. А затем в конструкторском бюро А.Н. Туполева, А.С. Яковлева, М.Л. Миля был создан первый в мире реактивный пассажирский самолёт ТУ-104, а потом и первый в мире сверхзвуковой пассажирский самолет ТУ-144.

Среди зарубежных самолётов лидерство удерживают лайнеры фирмы США Боинг. Перед тобой двухэтажный «Боинг» В-377 1949 г. рождения, совершивший первые беспосадочные перелёты Нью-Йорк — Париж. На ночь кресла в этом самолёте превращались в койки. Современные «Боинги» В-377, В-767 летают на расстояния свыше 13 тыс. километров.

СДЕЛАЙ САМ

Я не гриб-мухомор -
Лесовик Егорка
И живу с давних пор
На лесном пригорке.

Хочешь, чтобы Егорка поселился у тебя в комнате? Тогда переведи все детали на лист плотной бумаги, склей, как показано на схеме, и раскрась.



КОЛОБОК СПЕШИТ НА ПОМОЩЬ

Сценка-шутка

Часть II. Часть I в № 3

Действующие лица:

**Колобок, Дед,
Баба, Ёжик, Лиса**

Действие происходит
в деревне Горбушки
в наши дни.



Появляются Дед и Баба с лукошками в руках.

Баба. Как славно, что Колобок к нам вернулся! Теперь мы можем из дому отлучиться, есть кому присмотреть за маленькими.

Дед. Верно. Колобок, он малый с головой! Мое воспитание. (Зовёт.) Внучек, поди сюда!

Появляется Колобок

Колобок. Вы куда это собрались?

Баба. В лес пойдём, по ягоды. Надо на зиму варенья наварить.

Дед. Грибов набрать, впрок насолить да посушить. А ты оставайся за старшего; за домом и за малышами приглядывай.

Колобок. Не волнуйтесь, я справлюсь.

Только что всех спать уложил: тихий час у малышей.

Баба. Вот молодец!

Дед и Баба уходят в одну сторону, Колобок в другую. Показывается Лиса.

Лиса. Что ж, Колобок, теперь ты от меня не ускользнёшь! Пора тебя брать. Старым лисьим способом. Хитростью, то есть. (Что-то пишет. Прикрепляет на видном месте записку. Стучит, зовет.) Эй, есть кто дома? Вам телеграмма, срочная! (Тихо.) Скоро сам ко мне пожалуешь! (Уходит.)

Появляется Колобок.

Колобок. Где телеграмма? Где почтальон?.. Странно — никого. Ой! (Замечает записку, читает.) «Колобок, мы заблудились в лесу. Выручай! Дед, Баба». (В

сомнении.) Гм-гм, разве могут Дедушка и Бабушка заблудиться как малые дети? Не могут. Но разве я могу не прийти на помощь, если меня зовут? Тоже не могу. Значит, надо идти! (Идёт напевая.)

Каждый знает эту сказку

Назубок,

Как прославился отважный
Колобок.

Если станут звать на помощь:

«Помоги!» -

Берегитесь, хулиганы

И враги!

Появляется Ёжик.

Ёжик (разглядывая Колобка, громко).
Здравствуйте, дедушка! Как ваше здоровье?

Колобок. Не кричи, я прекрасно слышу. И потом — я не дедушка, я внучек.

Ёжик. Правда? А я тебя за старого ежа принял, совсем уже лысого...

Колобок (смеётся). Тебя самого-то как звать?

Ёжик. Серёжик. Это уменьшительное от имени Серый Ёжик.

Колобок. Красивое у тебя имя. Главное — короткое. А я Колобок. Это уменьшительное имя, а полностью — Колобок Караваяевич Горбушкин.

Ёжик. Очень приятно. Зачем ты к нам в лес пожаловал?

Колобок. Вот, посмотри, какое сообщение получил я от Дедушки и Бабушки.

Ёжик (читает). «...заблудились в лесу. Выручай». Гм-гм...

Колобок. Что скажешь, Серёжик?

Ёжик. По-моему, это Лисьих лап дело. Мне её почерк хорошо знаком. Пойду-ка я с тобой на всякий случай.

Колобок. Пойдём, вдвоём веселее.
Идут. Появляется Лиса. Ёжик прячется за Колобком.

Лиса. Здравствуй, мой маленький, здравствуй, сладенький! Сколько лет, сколько зим! Э-э, кто это за твоей спиной прячется?

Колобок. Что ты, Лисонька, это же моя тень.

Лиса. А-а, видно, пора очки выписывать. Ну-с, дружочек-колобочек, спой мою любимую песенку: как ты от Дедушки ушёл и от Бабушки ушёл... Только вспрыгни мне на нос, а то ведь я и глуховата стала! (Наступает на Колобка.)





Ёжик (тихо). Надоело быть твоей тенью. Ну-ка, пригнись.

Колобок (как будто готовясь к прыжку). На старт, внимание... марш!

Ёжик выскакивает из-за Колобка и колет Лису иголками.

Лиса (зажав нос, гнусаво). Ну, Горбушкин, погоди!.. (Убегая.) Мы ещё встретимся!..

Колобок (вслед). Я ведь предупреждал: не обижай маленьких!

Ёжик. Маленькие тоже умеют за себя постоять, верно?

Колобок. Спасибо тебе, Серёжик! Пойдём в деревню, будем вместе жить.

Ёжик. Нет, благодарю. Я лесной Ёж, моё место в лесу. А в гости — с превеликим удовольствием.

Колобок. Вот и хорошо. Скоро Дедушка с Бабушкой вернутся, грибами и ягодами нас угостят. (Уходят.)

Конец.



ЗДРАВСТВУЙ, НЕЗНАКОМЫЙ ДРУГ!



617259 Пермская обл., Кудымкарский р-н, с. В-Инова, ул. Гагарина, д. 17 СИМАНОВОЙ Олесе

Занимаюсь музыкой, люблю вязать.
188852 Ленинградская обл., Выборгский р-н, п/о Песочное, д. 16, кв. 5
КУБРАК Марине

Плету из бисера, охотно читаю. Жду писем от девочек 11 - 12 лет.
452630 Башкортостан, Шаранский р-н, д. Мещереево, д. 40
САФАРОВОЙ Маше

626621 Ямало-Ненецкий АО, Приуральский р-н, ул. Набережная, д. 4, кв. 1 ФИЛИППОВОЙ Маше



461740 Оренбургская обл., р.ц. Матвеевка, ул. Южная, д. 4, кв. 1 ФИЛАТОВОЙ Юле

Люблю писать длинные и интересные письма.
4600000 г. Оренбург, ул. 1 линейная, д. 58
БЕЛОУСОВОЙ Лене

Плету из бисера, шью мягкие игрушки, коллекционирую кукол Барби.
186300 г. Медвежье-горск, ул. Кирова, д. 9а, кв. 10
АНЕ

427072 Удмуртия, Дебесский р-н, д. Н.Тыловая, д. 34 ПЕРВУШИНОЙ Юле





В этот раз твоя бумажная подружка примеряет пышные наряды византийской императрицы Феодоры. Феодора жила в V веке и была женой мудрого императора Византии Юстиниана, который издал 12 томов законов и 50 томов объяснений к ним. До сих пор к этим законам обращаются юристы, а наряды Феодоры и сегодня поражают блеском и великолепием.

Художник-конструктор Оксана КОРНЕЕВА

А какие ещё наряды вы хотели бы примерить на свою бумажную подружку? В какие века и страны вы хотели бы её отправить? Напишите нам, девочки!



СЕМЕЙНЫЙ АЛЬБОМ МИШИ

Родня у нашего Миши — по всему свету.

Ближайшие родственники — это наши лесные медведи. Бурые по фамилии. Как выглядит бурый мишка, все знают: его и в книжках видели, и по телевизору, и в зоопарке. Большой, лохматый, толстопятый да бесхвостый. Зимой в берлоге спит, лапу сосёт, а в тёплое время не прочь полакомиться молодым овсом, мёдом, малиной...

Про мёд и малину всё правда. Но вообще-то медведь — хищник. Он самый крупный из современных хищных зверей. Мишин американский дядюшка, серый медведь, гризли по-тамошнему, -зверюга прямо-таки чемпионского веса и роста. Два с половиной метра, если встанет на задние лапы. А силища! Увидит голодный гризли, что добыча — сурок там или мышка — юркнула под семисоткилограммовый камень, подойдёт спокойно и без особого труда сдвинет эту громадину.

Потому что одними ягодами и мёдом великан сыт не будет. Подавай ему мясо да рыбку, как и хозяину Арктики, белому медведю. В его-то владениях, как извес-



тно, вообще ни травинки.

Зато те мишки, что помельче, — считай, вегетарианцы. К примеру, чёрный медведь. Его ещё зовут гималайским, потому что обитает он и на южных склонах Гималаев — самых высоких гор в мире. А учёные нарекли этого Мишиного брата белогрудым: у него на груди будто кто нарисовал белую летящую чайку.

Так вот, наш гималаец облюбывал себе места тёплые, богатые орехами, ягодами и прочими плодами. А так как растёт вся эта вкуснота на деревьях, то и научился мишка взбираться по стволам не хуже кошки. Залезет повыше, нало-



САМЫЙ, САМЫЙ

Самый толстокожий в мире зверь — нильский бегемот. Толщина кожи у него 2,5 сантиметра, а у слона — 1,8. Так что поговорка «Толстокожий, как слон» не совсем справедлива.





мает веток, устроит себе что-то вроде гнезда — и наслаждается жизнью. Это летом. А на зиму отыщет подходящее дупло повыше, чтобы никто не беспокоил, и завалится спать.

А есть ли медведи в тех краях, где зимы вообще не бывает — в тропиках? Представьте себе — есть.

Вот, знакомьтесь: малайский медведь, бируанг. По сравнению с бурым и даже с чёрным он мелкота — размером всего-то с крупного пса. Шерсть у бируанга коротка, чёрная, гладкая. И то сказать — зачем в жарком климате тёплая шуба? И берлога ни к чему. С малиной в Юго-Восточной Азии, сами понимаете, дела обстоят не лучшим образом. Так что любимое лакомство бируанга — нежные ростки кокосовой пальмы.

А увидев в альбоме у Миши портрет

индийского братца — губача, вы и не поверите, что это медведь. Этакое косматое чудище с висячими, как у собаки, ушами. Имя своё зверь получил не зря. Питается он, в основном, насекомыми.



Разрушит, к примеру, термитник, вытянет мягкие губы в трубочку и сначала выдует пыль и грязь из жилища термитов. А потом уже их самих, чистеньких, втянет в пасть, как насосом.

В Мишином семействе, кроме гризли, ещё два американца. В Северной Америке живёт барибал, похожий на чёрного медведя, только бурый с жёлтой мордой. А в Южной — очковый медведь, его так прозвали за белые отметины вокруг глаз.

А вот симпатия панда, хоть и похожа на мишку, хоть и кличут её иногда бамбуковым медведем, — к медвежьей родне отношения не имеет. У панды в ближайших родственниках — еноты.

Вера ВОЛКОВА



Рисунки Игоря ГОНЧАРУКА

Самый хищный обитатель морей — меч-рыба. Длина её тела 5 метров, вес до 600 килограммов, а длина необычайно прочного меча 1,5 метра. Меч-рыба атакует китов, а также промысловые суда и лодки.



Самые высокогорные существа — пауки. Они живут на высоте 7500 метров. Птицы — 4500, а некоторые виды бабочек — 6000 метров.



КРЕСТЬЯНИН И ЧЁРТ

Латышская сказка

Шёл как-то крестьянин по дороге, притомился, сел на камень отдохнуть. Подскочил к нему чёрт да как рывкнет: «Не смей на моём стуле сидеть!» А крестьянин отвечает: «Не ори! А то рога обломаю». Поутих чёрт, спрашивает: «А зачем тебе рога?» Крестьянин ответил: «А продам на рынке, мне деньги нужны». И встаёт.

Испугался чёрт, говорит: «Да ты сиди, сиди. А если меня обижать не будешь, я тебе денег одолжу». Крестьянин согласился: «Ладно. Давай деньги». А чёрт сказал: «Только когда все листья с деревьев облетят, ты мне эти деньги на это самое место и принесёшь». Притащил чёрт мешок денег, крестьянин взял и ушёл.

Вот и осень наступила, а крестьянин о долге и не думает. Ждёт его чёрт у камня месяц, другой... Как-то зимой слу-

чилось крестьянину тою же дорогой ехать. Глядит — на камне замерзает чёрт. Чёрт крестьянину кричит: «Срок-то миновал давно, листья облетели! Где должок?» А крестьянин ответил: «Где же миновал? Вон ели ещё зелёные стоят». И проехал мимо.

Обиделся чёрт, решил крестьянину отомстить. Как-то идёт крестьянин зимним лесом, навстречу чёрт. И сразу к крестьянину: «Угадаешь, сколько мне лет — еще два мешка денег получишь, а не угадаешь, извини, с собой заберу — под землю». А сам думает: «Где тебе угадать — столько не живут...»

Подумал крестьянин, что деньги-то ох как нужны, конечно, да только как угадаешь, сколько чёрту лет? Попросил у чёрта отсрочки до вечера — подумать. Чёрт говорит: «Хорошо. Вечером на этом же месте, у меня времени много».

Настало время встречи. Крестьянин первым пришёл, в кустах спрятался и чёрта дожидается. Только чёрт пришёл, крестьянин из кустов кукушкой закуковал. Слушал чёрт, слушал, да и говорит: «Что за диво, девяносто девять лет на





свете живу, а не слышал, чтобы кукушка зимой куковала!»

Так и узнал крестьянин то, что ему нужно было. Подошёл к чёрту, а тот спрашивает: «Ну, можешь сказать, сколь мне лет?» Оглядел его крестьянин со всех сторон, в пасть заглянул и говорит: «Кажись, девяносто девять лет тебе». Удивился, конечно, чёрт, огорчился, но раскошелиться пришлось. А крестьянин получил три мешка денег и зажил безбедно.

Опять чёрта крестьянин надул, а чёрту всё мало. Всё думает, как бы крестьянина обхитрить. Шёл как-то крестьянин мимо озера, из воды чёрт выскакивает и кричит: «Эй, крестьянин, давай силой мериться, кто слабее окажется — на сильного работать будет без срока».

Согласился крестьянин, думает: «Выкручусь как-нибудь...» Чёрт нырнул, достал из воды здоровый молот, крестьянину и не поднять, и говорит: «Кто выше кинет этот молот, тот и сильнее». И кинул в небо. Да так высоко, что его и не видно стало.

А крестьянин подумал-подумал, ухватился за рукоять молота, смотрит вверх и кричит: «Эй, там, на небе, отворите

окошко, чтобы я вам этот молот туда закинул!» Тогда перепугался чёрт, говорит: «Не кидай, не кидай — это ведь добро моих дедов и прадедов. Давай лучше поборемся».

Крестьянин отвечает: «Давай, только со мной тебе всё равно не справиться — поборись с моим младшим братом». Чёрт и рад: «С младшим так с младшим». А крестьянин показал на медведя, что в кустах спал: «Вон он, младший брат спит». Кинулся чёрт с медведем бороться и, конечно, еле жив остался. Приплёлся к крестьянину побеждённый и с тех пор на него работает.



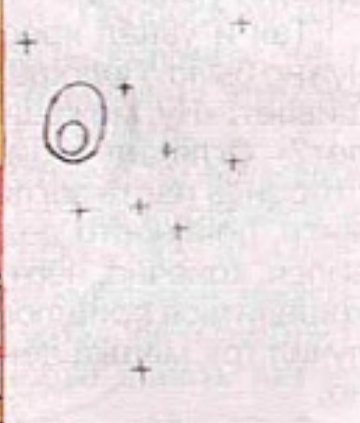
Как ты думаешь,
кто поймает рыбку?



Сколько здесь фруктов и какие?



Дорисуй клоуна.



А сколько здесь рыбок?



Помоги богатырю
добраться до змея.



Соедини точки по порядку.
Что увидел капитан?

«Миша»
Познавательно-
развлекательный
журнал для
мальчиков и девочек

Издание ГЖО
«Воскресенье»
Комитета РФ по печати.

Генеральный директор
Г.В.Пряхин.

Главный редактор
Н.А.Гаврилова.

Редакция: А.И.Артюх,
Н.В.Грозова, Н.А.Малкова
(ответственный секретарь),
Н.Е.Щербаков (главный
художник).

Оригинал-макет
подготовлен в
компьютерном центре ГЖО
«Воскресенье».
Руководитель П.О.Иванов.
Набор В.В. Васильевой.
Корректор О.А. Быстрова.

Журнал выходит с июля
1983 года.
Распространяется в
35 странах.

Адрес редакции: 125805,
ГСП-47, Москва,
ул. «Правды», 24.
Тел. 955-03-23.
Факс (095) 257-31-06.

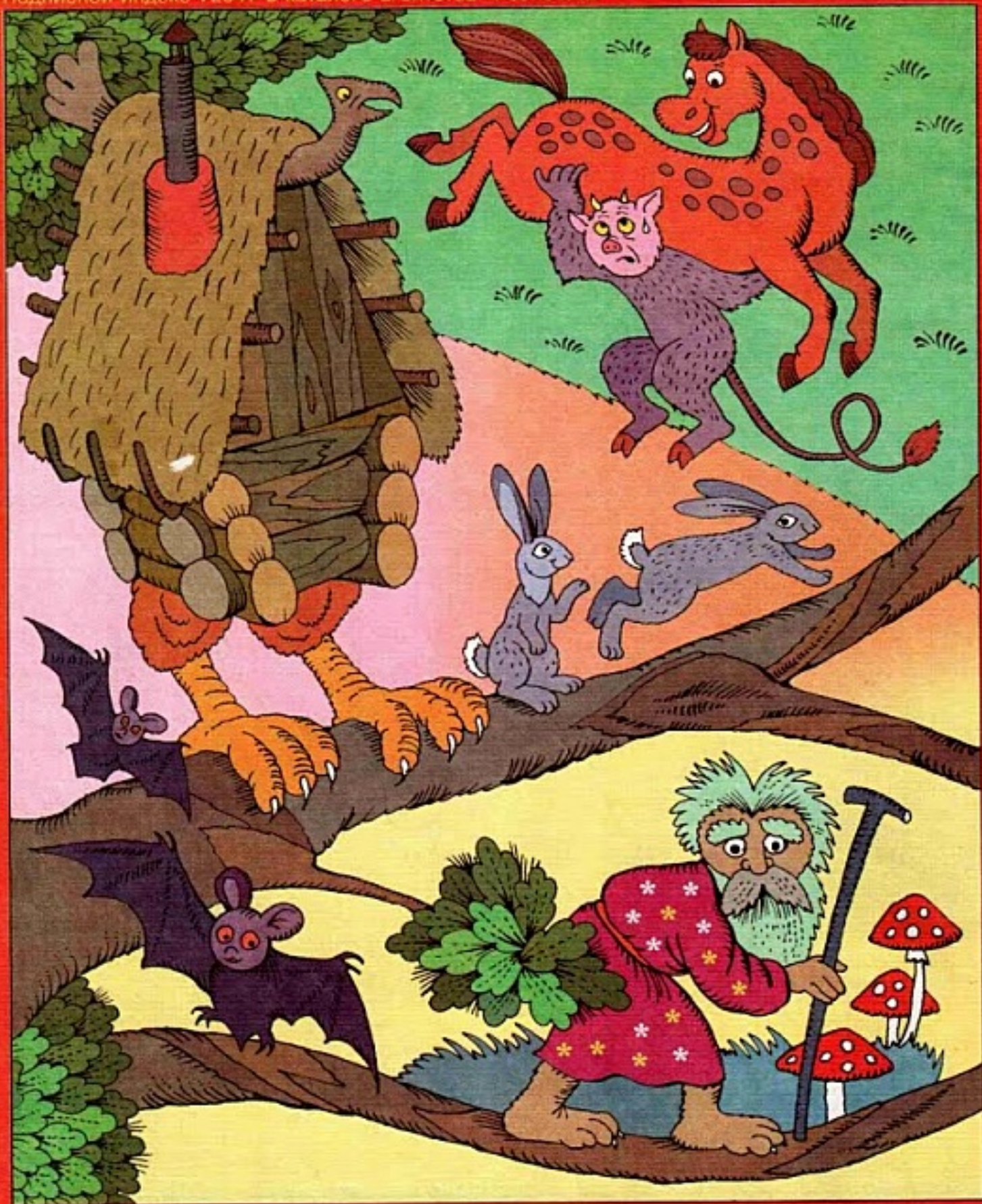
При перепечатке ссылка
обязательна. Рукописи
не рецензируются и не
возвращаются. Журнал
зарегистрирован
Комитетом РФ по печати.
Рег. свид.
№ 0110 от 16.10.95 г.

Налоговая льгота —
общероссийский
классификатор продукции
ОК-005-93, том 2; 952000 —
книги, брошюры.

Цена по каталогу
«Роспечати». Подписано
в печать 26.07.99.

Бумага офсетная. Формат
84x108/16 2 п.л.+ обл.
Тираж 117 тыс. экз.
Зах. 9213.
Учредитель
ТОО «Евразия+».
Отпечатано на
Государственном
унитарном предприятии
Смоленский
полиграфический комбинат
Комитета РФ по
печати. 214020, Смоленск,
ул. Смольянинова, 1.

По вопросам размещения
рекламы обращаться по
тел. (095) 955-03-23.



«МИЩА» распространяется в основном по подписке. Подписка принимается с любого месяца во всех почтовых отделениях.

Журнал рекомендован Министерством образования России
для внеклассного чтения в начальной школе.